



HAIR STRAIGHTENING BRUSH/HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE/ BROSSE COIFFANTE LISSANTE CHGB 50 C3

(GB) (IE) (NI) (MT)

HAIR STRAIGHTENING BRUSH

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

BROSSE COIFFANTE LISSANTE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

STIJLBORSTEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

SPAZZOLA LISCIANTE PER CAPELLI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

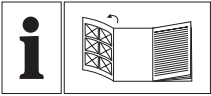
CEPILLO ALISADOR

Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

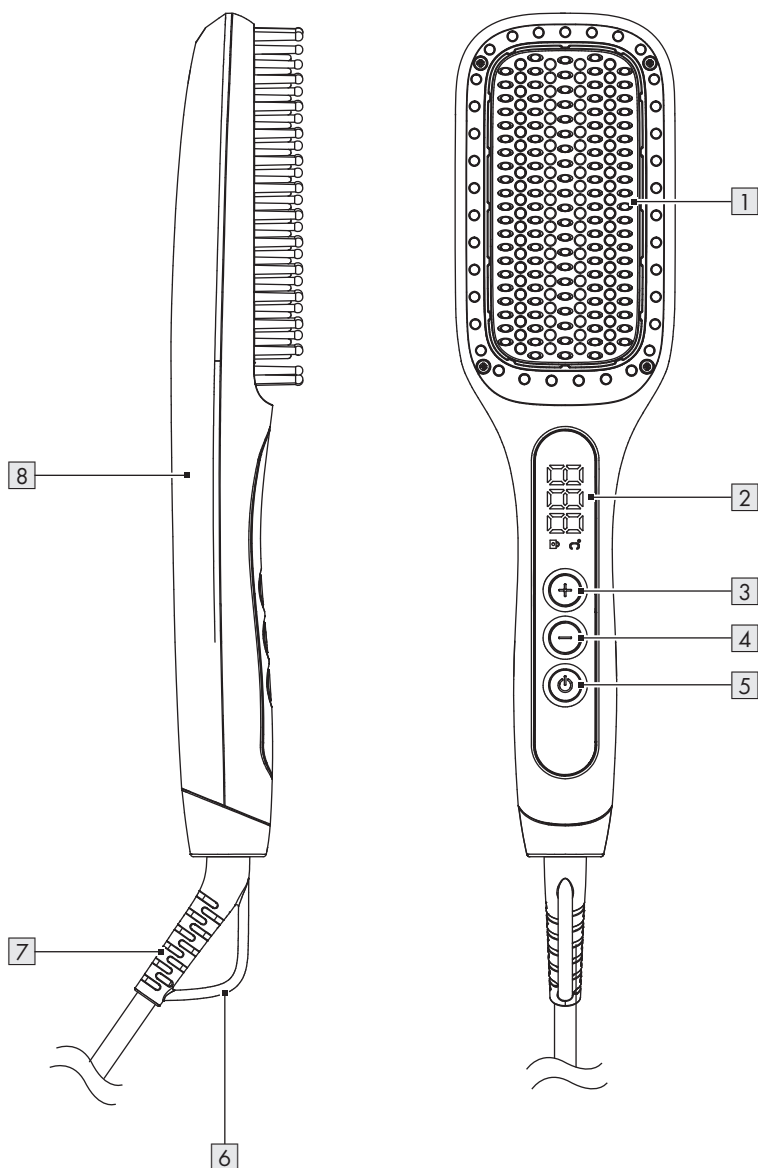
ESCOVA PARA ALISAR CABELO

Instruções de utilização e de segurança



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	35
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	42
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	49

A



Warnings and symbols used	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	6
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Unpacking	Page	8
Operation	Page	8
Switching on/off and setting the temperature	Page	8
Key lock	Page	9
Memory function	Page	9
Standby mode	Page	9
Selecting the right temperature	Page	9
Straightening hair	Page	9
Troubleshooting	Page	9
Cleaning and care	Page	10
Cleaning	Page	10
Storage	Page	10
Disposal	Page	10
Warranty	Page	10
Warranty claim procedure	Page	11
Service	Page	11

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	Read the instruction manual thoroughly, particularly the safety instructions.		Alternating current/voltage
	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Symbol for a Protection Class II product
			Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	NOTICE! Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Safety information Instructions for use
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		

HAIR STRAIGHTENING BRUSH

● Intended use

This product is intended only for straightening human hair. Under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.

This product is intended exclusively for private indoor use. This product is not intended for commercial applications.

Heed all the information in this instruction manual, especially the safety information.

WARNING! Danger if not used as intended!

Failure to use the product for its intended purpose and/or any other type of use can be hazardous.

- Use the product only for its intended purpose.
- Observe the procedures described in these operating instructions.

The product is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use. The risk shall be borne solely by the user.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1× Hair Straightening Brush
- 1× User manual

● Description of parts

(Fig. A)

1	Brush insert	5	⏻ button (on/off)
2	Display	6	Hanger
3	+ button	7	Mains cord with mains plug
4	- button	8	Handle

● Technical data

Input voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Rated power:	46 W
Max. temperature:	200 °C
Protection class:	II/□ (double insulation)
Power consumption in standby mode:	0.2 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ **WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!**

Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

- Do not operate the product nor touch the mains plug with wet hands.

- If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Do not use the product outdoors.
- Do not wrap the power cable around the product.
- Never immerse the product in liquids or never allow liquids to penetrate the product housing. Do not subject the product to humidity. If liquid does get into the housing, disconnect the product from the mains socket immediately and have the product repaired by a qualified technician.
- **WARNING!** Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Disconnect the product from the mains power source immediately after use. The product is completely free of electrical power only when unplugged.
- As additional protection, we recommend you install a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.

WARNING! BURN HAZARD!

- Keep the product out of reach from young children, particularly during use and cooling down.

- When the product is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Never place the product close to sources of heat, and always protect the power cable from damage.
- Do not operate the product if it has been dropped or is damaged in any way.

● **Unpacking**

 **DANGER! Risk of suffocation!** Do not allow children to play with packaging materials.

1. Remove all packaging material and check if all parts are complete.
2. Clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning and care".

● **Operation**

 **NOTE:** The product may give off some odour during first use. This is due to production or transport residues that will quickly subside. Ensure sufficient ventilation in the area.

● **Switching on/off and setting the temperature**

 **WARNING! Risk of burns!** The product becomes very hot during use. Never touch the ceramic coating of the brush insert  when the product is switched on and cooling down. Always hold the product by its handle .

- Never place the switched-on/hot product on a table. If necessary, only place the product on a flat, heat-resistant surface and away from other objects.
1. Connect the mains plug  to a suitable mains socket.
 2. Press the  button  for approx. 2 seconds to switch on the product. **100 °C** flashes on the display , the product starts to heat up.
 3. Use the   /   buttons to set a temperature between 100 °C and 200 °C in 10 °C increments. The set temperature starts flashing on the display . As soon as the selected temperature is reached, the display lights up permanently.
 4. Hold down the  button  for approx. 2 seconds to switch off the product.
 5. **After use:** Disconnect the mains plug  from the mains socket. Allow the product to cool down completely.

● Key lock

To prevent accidentally changing the temperature during straightening, you can manually activate the key lock.

1. Hold down the (+) button [3] for approx. 2 seconds. The buttons are locked when the lock symbol [6] is shown on the display [2].
2. Press the (+) button [3] again for approx. 2 seconds to deactivate the key lock. The buttons are unlocked when the lock symbol [6] goes off from the display [2].
3. **Switching off a locked product:** Press and hold the (⏻) button [5] for approx. 2 seconds.

● Memory function

- The memory function preserves the last temperature setting that was selected during the previous use.
- The memory is cleared after the mains plug [7] is removed from the mains socket.

● Standby mode

(i) NOTE: The standby mode is not intended as a replacement for switching the product off properly using the (⏻) button [5].

- **If the product is connected to the mains supply and no button is pressed:** The product enters the standby mode automatically. The display [2] does not light up.
- If the product is switched on for about 40 minutes, °C starts to flash in the display [2]. After 45 minutes, the product switches to standby mode automatically and the display [2] goes off.
- Hold down the (⏻) button [5] for approx. 2 seconds to switch the product back on.

● Selecting the right temperature

Type of hair	Recommended temperature
Bleached/lightened hair	100-160 °C
Fine and colour-treated hair	100-160 °C

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	The mains plug [7] is not inserted into a mains socket.	Plug in the product.
	The mains socket is defective.	Try a different mains socket.
	The product is defective.	Contact the Customer Service department (see "Service").

Type of hair	Recommended temperature
Normal natural hair	160-170 °C
Strong and resistant hair	170-200 °C

- Start at the lowest recommended temperature (see above table).
- If required, adjust the temperature in small steps to reach the optimum temperature setting.

● Straightening hair

⚠ WARNING! Risk of injury! Make sure that the ceramic coating of the brush insert [1] does not touch your scalp or other parts of your skin.

(i) NOTES:

- The hair should be clean, dry and free of styling products. The only exception to this are special products which facilitate hair straightening.
 - Excessive temperatures, extended contact with the hair or very frequent straightening can damage the hair. Do not treat a single strand of hair repeatedly, especially at high temperatures.
1. **Before styling:** Use a comb to thoroughly comb the dry hair.
 2. Switch on the product and set the desired temperature.
 3. Section off an approximately 4 cm wide strand of hair. Hold it firmly at the tip.
 4. Guide the product evenly along the strand from close to the root to the tip. Do not hold the product too long on any part of the hair strand. Repeat the steps until the result is satisfactory.
 5. Work through the strands section by section until you have straightened all the hair.
 6. **After use:** Switch off the product. Disconnect the mains plug [7] from the mains socket.

Problem	Cause	Solution
The hair is not straightened.	The product is not sufficiently heated up.	Wait until the product has heated up.
	The set temperature is too low.	Set a higher temperature and wait until the product has heated up.
The hair is singed.	You have treated the same hair with the hot product too often or stopped for too long in one position.	Do not treat a single strand of hair repeatedly, especially at high temperatures.
	The set temperature is too high.	Select a lower temperature.

● Cleaning and care

● Cleaning

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Always remove the mains plug  from the mains socket before cleaning the product.

Do not immerse the product in water or other liquids to clean it.

⚠ WARNING! Risk of injury! Allow the product to cool sufficiently before cleaning it.

⚠ NOTICE! Risk of property damage! Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. These can damage the surface of the product.

- ☐ **If any hair gets caught in the brush insert  of the product:** Let the product cool down. Remove the hair carefully with your fingers.
- ☐ Clean the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, wipe the product with a light detergent on the cloth.
- ☐ Let the product dry fully before using it again or storing it.

● Storage

⚠ WARNING! Risk of burns! Allow the product to cool down sufficiently before storing it.

- ☐ **For short term storage:** Hang the product up by the hanger .
- ☐ Store the product in the original packaging when it is not in use.
- ☐ Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 515919_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

- GB** **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- IE** **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie
- NI** **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie
- MT** **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 13
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 13
Lieferumfang	Seite 14
Teilebeschreibung	Seite 14
Technische Daten	Seite 14
Sicherheitshinweise	Seite 14
Auspacken	Seite 15
Bedienung	Seite 16
Ein-/ausschalten und Temperatur einstellen.	Seite 16
Tastensperre	Seite 16
Speicherfunktion	Seite 16
Standby-Modus	Seite 16
Die richtige Temperatur wählen.	Seite 16
Haare glätten	Seite 16
Fehlerbehebung	Seite 17
Reinigung und Pflege	Seite 17
Reinigung	Seite 17
Lagerung	Seite 17
Entsorgung	Seite 18
Garantie	Seite 18
Abwicklung im Garantiefall.	Seite 18
Service	Seite 19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise.		Wechselstrom/-spannung
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Dieses Gerät nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken benutzen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	ACHTUNG! Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient ausschließlich dem Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

WARNUNG! Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Produkt können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß.
- Halten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen ein.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1× Haarglättungsbürste
- 1× Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

(Abb. A)

	Bürsteneinsatz		Aufhängöse
	Display		Anschlussleitung mit Netzstecker
	Taste (+)		Griff
	Taste (-)		
	Taste (Ein/Aus)		

● **Technische Daten**

Eingangsspannung:	220-240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	46 W
Max. Temperatur:	200 °C
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)
Stromverbrauch im Standby-Modus:	0,2 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder

Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

⚠ GEFAHR! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen und berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Sollten das Produkt oder die Anschlussleitung beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Sie dürfen das Produkt keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Produkts gelangen lassen. Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gehäuse des Produkts gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Produkts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- **WARNUNG!** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Trennen Sie das Produkt sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Produkt vollständig stromfrei.
- Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung

mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker aus der Netzsteckdose, da die Nähe zum Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

⚠ VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Gerät von jungen Kindern fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs oder Abkühlens.
- Wenn das Produkt mit dem Stromnetz verbunden ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Produkt nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen.
- Falls das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen.

● Auspacken

⚠ GEFAHR! Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden.

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
2. Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

● Bedienung

- ❗ **HINWEIS:** Das Produkt kann beim ersten Gebrauch einen gewissen Geruch abgeben. Dies ist auf Produktions- oder Transportrückstände zurückzuführen, deren Geruch sich schnell verflüchtigen wird. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raums.

● Ein-/ausschalten und Temperatur einstellen

⚠ **WARNUNG! Verbrennungsrisiko!** Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie niemals die Keramikbeschichtung des Bürsteneinsatzes **1**, wenn das Produkt eingeschaltet ist und abkühlt. Halten Sie das Produkt immer am Griff **8**.

- Legen Sie das eingeschaltete/heiße Produkt niemals auf einen Tisch. Falls nötig, legen Sie das Produkt auf eine flache, hitzebeständige Oberfläche und mit ausreichendem Abstand zu anderen Gegenständen.
- 1. Stecken Sie den Netzstecker **7** in eine geeignete Steckdose.
- 2. Halten Sie die Taste **⏻ 5** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Auf dem Display **2** blinkt **100 °C**, das Produkt beginnt aufzuheizen.
- 3. Stellen Sie mit den Tasten **⊕ 3**/**⊖ 4** eine Temperatur zwischen 100 °C und 200 °C in 10 °C-Schritten ein. Die eingestellte Temperatur beginnt im Display **2** zu blinken. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Display durchgehend.
- 4. Halten Sie die Taste **⏻ 5** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
- 5. **Nach dem Gebrauch:** Ziehen Sie den Netzstecker **7** aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

● Tastensperre

Um während des Glättens eine versehentliche Änderung der Temperatureinstellung zu vermeiden, können Sie die Tastensperre manuell aktivieren.

1. Halten Sie die Taste **⊕ 3** ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten sind gesperrt, wenn das Schlosssymbol **🔒** auf dem Display **2** angezeigt wird.
2. Halten Sie die Taste **⊕ 3** erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren. Die Tasten sind entsperrt, wenn das Schlosssymbol **🔒** im Display **2** erlischt.
3. **Gesperrtes Produkt ausschalten:** Halten Sie die Taste **⏻ 5** ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

● Speicherfunktion

- Die Speicherfunktion bewahrt die letzte Temperatureinstellung, die bei der vorigen Benutzung gewählt wurde.
- Der Speicher wird gelöscht, wenn der Netzstecker **7** aus der Steckdose gezogen wird.

● Standby-Modus

❗ **HINWEIS:** Der Standby-Modus ersetzt nicht das Ausschalten des Produkts mit der Taste **⏻ 5**.

- **Wenn das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist und keine Taste gedrückt wird:** Das Produkt schaltet automatisch in den Standby-Modus. Das Display **2** leuchtet nicht auf.
- Wenn das Produkt ca. 40 Minuten lang eingeschaltet ist, beginnt **°C** im Display **2** zu blinken. Nach ca. 45 Minuten schaltet das Produkt automatisch in den Standby-Modus und das Display erlischt.
- Halten Sie die Taste **⏻ 5** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt wieder einzuschalten.

● Die richtige Temperatur wählen

Haarbeschaffenheit	Empfohlene Temperatur
Blondiertes/hell gefärbtes Haar	100-160 °C
Feines und koloriertes Haar	100-160 °C
Normales, naturbelassenes Haar	160-170 °C
Starkes und widerstandsfähiges Haar	170-200 °C

- Beginnen Sie mit der niedrigsten empfohlenen Temperatur (siehe obige Tabelle).
- Falls nötig, passen Sie die Temperatur in kleinen Schritten an, um die optimale Temperatureinstellung zu erreichen.

● Haare glätten

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!** Achten Sie darauf, dass Sie mit der Keramikbeschichtung des Bürsteneinsatzes **1** nicht die Kopfhaut oder andere Hautpartien berühren.

❗ HINWEISE:

- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- Zu hohe Temperaturen, zu langer Kontakt mit dem Haar oder zu häufiges Glätten können das Haar schädigen. Behandeln Sie

- dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
- Vor dem Styling:** Verwenden Sie einen Kamm, um das trockene Haar gründlich zu kämmen.
 - Schalten Sie das Produkt ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
 - Teilen Sie eine ca. 4 cm breite Haarsträhne ab. Halten Sie sie am unteren Ende fest.
 - Führen Sie das Produkt gleichmäßig entlang der Strähne von nahe der Wurzel bis zur Spitze. Halten Sie das Produkt an keiner Stelle der Haarsträhne zu lange fest. Wiederholen Sie die Schritte, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
 - Arbeiten Sie die Strähnen Abschnitt für Abschnitt durch, bis Sie alle Haare geglättet haben.
 - Nach dem Gebrauch:** Schalten Sie das Produkt aus. Ziehen Sie den Netzstecker  aus der Steckdose.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker  steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Produkt mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Produkt ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe „Service“).
Das Haar wird nicht geglättet.	Das Produkt ist noch nicht ausreichend aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein und warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Es wurde zu oft mit dem heißen Produkt über dieselbe Stelle gefahren oder zu lange an einer Stelle verblieben.	Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
	Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.

● Reinigung und Pflege

● Reinigung

- ⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker  aus der Netzsteckdose.
Tauchen Sie das Produkt bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!** Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung ausreichend abkühlen.
- ⚠️ ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!** Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- ☐ **Falls sich Haare im Bürsteneinsatz  des Produkts verfangen haben:** Lassen Sie das Produkt abkühlen. Entfernen die Haare vorsichtig mit den Fingern.

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie das Produkt mit einem leichten Reinigungsmittel auf dem Tuch ab.
- ☐ Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder verstauen.

● Lagerung

- ⚠️ WARNUNG! Verbrennungsrisiko!** Lassen Sie das Produkt vor dem Verstauen ausreichend abkühlen.
- ☐ **Für die kurzfristige Lagerung:** Hängen Sie das Produkt an der Aufhängöse  auf.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 515919_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page 21
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 21
Contenu de l'emballage	Page 21
Description des pièces	Page 22
Données techniques	Page 22
Consignes de sécurité	Page 22
Déballage	Page 23
Fonctionnement	Page 23
Allumer/éteindre et régler la température	Page 23
Verrouillage des touches	Page 24
Fonction mémoire	Page 24
Mode veille	Page 24
Choisir la bonne température	Page 24
Lissage des cheveux	Page 24
Dépannage	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Nettoyage	Page 25
Rangement	Page 25
Mise au rebut	Page 25
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie	Page 27
Service après-vente	Page 27

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.		Courant alternatif/tension alternative
	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	Hz	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole pour un produit de la classe de protection II
			Ne pas utiliser cet appareil dans la baignoire, la douche ou au-dessus d'un bassin rempli d'eau.
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.	CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	ATTENTION ! Avertit d'éventuels dommages matériels (par ex. risque de court-circuit)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		

BROSSE COIFFANTE LISSANTE

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est uniquement destiné à lisser des cheveux humains, en aucun cas les cheveux de perruques et de postiches en matière synthétique.

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur de locaux. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Observez toutes les informations de ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT ! Risque dû à une utilisation non conforme aux dispositions !

En cas d'utilisation non conforme aux dispositions, des risques peuvent émaner du produit.

- Utilisez le produit exclusivement de manière conforme aux dispositions.
- Respectez les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Une autre utilisation ou une autre application n'est pas considérée comme conforme. Toute prétention de quelle que sorte que ce soit concernant des dommages dus à une utilisation non conforme est exclue. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.

● Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1× Brosse coiffante lissante
- 1× Mode d'emploi

● Description des pièces

(Ill. A)

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Brosse | 6 Cœillet de suspension |
| 2 Écran | 7 Cordon d'alimentation avec
fiche secteur |
| 3 Touche (+) | 8 Poignée |
| 4 Touche (-) | |
| 5 Touche (⏻) (marche/arrêt) | |

● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	46 W
Température max. :	200 °C
Classe de protection :	II/□ (double isolation)
Consommation électrique en mode veille :	0,2 W



Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de

blessures ! Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par de la main d'œuvre qualifiée.

- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées et ne touchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Si le produit ou le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le alors remplacer par le fabricant ou son service après-vente, ou par une autre personne disposant des mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.
- Vous ne devez en aucun cas plonger le produit dans du liquide et ne pas laisser entrer de liquide dans le boîtier du produit. Ne soumettez pas le produit à l'humidité. Si du liquide vient à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez immédiatement la fiche secteur du produit de la prise de courant et faites-le réparer par du personnel qualifié.
- **AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser cet appareil près de baignoires, receveurs de douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Débranchez immédiatement le produit du réseau électrique après utilisation. Le produit est uniquement entièrement hors tension une fois la fiche secteur débranchée de la prise de courant.
- Il est recommandé d'installer un dispositif de protection contre les courants de court-circuit avec un dispositif de protection contre les surintensités de moins de 30 mA dans le circuit

électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.

- Si vous utilisez le produit dans une salle de bain, débranchez la fiche secteur de la prise de courant après utilisation, la proximité d'eau pouvant constituer un risque, même si le produit est éteint.

RISQUE DE BRÛLURES !

- Tenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant son utilisation ou son refroidissement.
- Ne laissez jamais un appareil branché au réseau électrique sans surveillance.
- Ne posez jamais le produit à proximité de sources de chaleur et protégez le cordon d'alimentation de toute détérioration.
- Si le produit est tombé ou endommagé, vous ne devez plus le mettre en service.

● **Déballage**

 **DANGER ! Risque d'étouffement !** Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés par les enfants pour jouer.

1. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes.
2. Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».

● **Fonctionnement**

 **REMARQUE :** Le produit peut dégager une certaine odeur lors de la première utilisation. Cela est dû à des résidus de production ou de transport dont l'odeur se dissipera rapidement. Veillez à une bonne ventilation de la pièce.

● **Allumer/éteindre et régler la température**

 **AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures !** Le produit devient très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez jamais le revêtement céramique de la brosse  lorsque le produit est allumé et en train de refroidir. Ne tenez le produit que par sa poignée .

- Ne jamais poser le produit allumé/chaud sur une table. Si nécessaire, placez le produit sur une surface plane et résistante à la chaleur, à une distance suffisante des autres objets.

1. Branchez la fiche de secteur [7] sur une prise de courant compatible.
2. Maintenez la touche [⏻] [5] appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer le produit. [2] 100 °C clignote à l'écran, le produit se met à chauffer.
3. À l'aide des touches [+] [3]/[-] [4] réglez une température entre 100 °C et 200 °C par pas de 10 °C. La température réglée se met à clignoter à l'écran [2]. Une fois la température atteinte, l'écran reste allumé.
4. Maintenez la touche [⏻] [5] appuyée pendant env. 2 secondes pour éteindre le produit.
5. **Après l'utilisation :** Débranchez la fiche secteur [7] de la prise de courant. Laissez le produit complètement refroidir.

● Verrouillage des touches

Pour éviter une modification par inadvertance de la température réglée, vous pouvez activer manuellement le verrouillage des touches.

1. Maintenez la touche [+] [3] appuyée pendant env. 2 secondes. Les touches sont verrouillées lorsque le symbole du cadenas [🔒] s'affiche à l'écran [2].
2. Maintenez à nouveau la touche [+] [3] appuyée pendant env. 2 secondes pour désactiver le verrouillage des touches. Les touches sont déverrouillées lorsque le symbole de cadenas [🔒] s'éteint à l'écran [2].
3. **Éteindre le produit verrouillé :** Maintenez la touche [⏻] [5] appuyée pendant env. 2 secondes.

● Fonction mémoire

- La fonction de mémoire conserve le dernier réglage de température sélectionné lors de la précédente utilisation.
- La mémoire est effacée lorsque la fiche secteur [7] est débranchée de la prise de courant.

● Mode veille

- ① **REMARQUE :** Le mode veille ne remplace pas la mise hors tension du produit à l'aide de la touche [⏻] [5].
- **Lorsque le produit est branché sur le secteur et qu'aucune touche n'est actionnée :** Le produit passe automatiquement en mode veille. L'écran [2] ne s'allume pas.
- Si le produit est allumé pendant environ 40 minutes, °C commence à clignoter à l'écran [2]. Après environ 45 minutes, le produit se met automatiquement en mode veille et l'écran s'éteint.

- Maintenez la touche [⏻] [5] appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer à nouveau le produit.

● Choisir la bonne température

Types de cheveux	Température recommandée
Cheveux blonds/décolorés	100-160 °C
Cheveux fins et cheveux colorés	100-160 °C
Cheveux naturels, normaux	160-170 °C
Cheveux forts et résistants	170-200 °C

- Commencez par la température la plus basse recommandée (voir tableau ci-dessus).
- Si nécessaire, adaptez la température par petites étapes pour régler la température optimale.

● Lissage des cheveux

⚠ Avertissement ! Risque de blessures ! Veillez à ne pas entrer en contact avec le cuir chevelu ou d'autres parties corporelles avec le revêtement céramique de la brosse [1].

① REMARQUES :

- Les cheveux doivent être propres, secs et exempts de produits de coiffure. Exception est faite pour les produits spéciaux qui aident au lissage des cheveux.
 - Des températures trop élevées, un contact trop long avec les cheveux ou un lissage trop fréquent peuvent abimer les cheveux. Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
1. **Avant le coiffage :** Utilisez un peigne pour bien peigner les cheveux secs.
 2. Allumez le produit et réglez la température adaptée.
 3. Séparez une mèche de cheveux d'environ 4 cm de large. Tenez-la par le bas.
 4. Passez le produit uniformément le long de la mèche, de près de la racine jusqu'à la pointe. Ne tenez pas le produit trop longtemps à un endroit quelconque de la mèche de cheveux. Répétez les étapes jusqu'à obtenir un résultat satisfaisant.
 5. Travaillez les mèches section par section jusqu'à ce que vous ayez lissé tous les cheveux.
 6. **Après l'utilisation :** Éteignez le produit. Débranchez la fiche secteur [7] de la prise de courant.

● Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche secteur 7 n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Reliez le produit au réseau électrique.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise électrique.
	Le produit est défectueux.	Adressez-vous au service client (voir « Service après-vente »).
Les cheveux ne sont pas lissés.	Le produit n'est pas suffisamment chaud.	Attendez que le produit soit suffisamment chaud.
	La température réglée est trop basse.	Réglez une température plus élevée. Jusqu'à ce que le produit ait suffisamment chauffé.
Les cheveux sont brûlés.	Le produit chaud a été passé trop souvent au même endroit ou est resté trop longtemps au même endroit.	Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
	La température réglée est trop haute.	Réglez une température plus basse.

● Nettoyage et entretien

● Nettoyage

⚠ Avertissement ! Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours la fiche secteur **7** de la prise de courant.
Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou dans d'autres liquides pendant le nettoyage.

⚠ Avertissement ! Risque de blessures ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.

⚠ Attention ! Risque de dégâts matériels ! N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de solvants. Il pourrait endommager la surface du produit.

- ☐ **Si des cheveux sont coincés dans la brosse **1** du produit :** Laissez le produit refroidir. Retirez les cheveux avec précaution à l'aide des doigts.
- ☐ Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, essuyez le produit avec un peu de produit de nettoyage sur un chiffon.
- ☐ Laissez complètement refroidir le produit avant de le réutiliser ou de le ranger.

● Rangement

⚠ Avertissement ! Risque de brûlures ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le ranger.

- ☐ **Pour le stockage à court terme :** Accrochez le produit à l'œillet de suspension **6**.
- ☐ Conservez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ☐ Conservez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat.

La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 515919_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 29
Beoogd gebruik	Pagina 29
Leveringsomvang	Pagina 29
Onderdelenbeschrijving	Pagina 30
Technische gegevens	Pagina 30
Veiligheidstips	Pagina 30
Uitpakken	Pagina 31
Bediening	Pagina 31
In-/uitschakelen en temperatuur instellen	Pagina 32
Toetsenblokkering	Pagina 32
Geheugenfunctie	Pagina 32
Standby-modus	Pagina 32
De juiste temperatuur kiezen	Pagina 32
Haar gladmaken	Pagina 32
Probleemoplossing	Pagina 33
Schoonmaken en onderhoud	Pagina 33
Schoonmaken	Pagina 33
Opbergen	Pagina 33
Afvoer	Pagina 33
Garantie	Pagina 34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 34
Service	Pagina 34

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, dat geldt met name voor de veiligheidsaanwijzingen.		Wisselstroom/-spanning
	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	Hz	Hertz (netfrequentie)
		W	Watt
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Symbool voor een product met beschermingsklasse II
			Gebruik dit product niet in bad, onder de douche of boven een wastafel gevuld met water.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	OPGELET! Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)		Veiligheidstips Aanwijzingen voor het gebruik
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.		

STIJLBORSTEL

● Beoogd gebruik

Dit product dient uitsluitend voor het gladmaken van menselijk haar, in geen geval voor pruiken en haarstukjes van synthetisch materiaal.

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik binnenshuis. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Houd de hand aan alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder aan de veiligheidstips.

WAARSCHUWING! Gevaar door onjuist gebruik!

Het product kan bij onjuist en/of afwijkend gebruik gevaren opleveren.

- Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor het bedoeld is.

- Houd u aan de in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelswijzen.

Ander of verdergaand gebruik wordt beschouwd als onjuist.

Aanspraken van welke aard dan ook wegens schade ten gevolge van onjuist gebruik worden niet geaccepteerd. Het risico wordt uitsluitend door de gebruiker gedragen.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1× Stijlborstel
- 1× Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

(Afb. A)

1	Borstelinzetstuk	5	Toets ☺ (aan/uit)
2	Beeldscherm	6	Ophangoog
3	Toets +	7	Aansluitsnoer met netstekker
4	Toets -	8	Handgreep

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	220-240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	46 W
Max. temperatuur:	200 °C
Beschermingsklasse:	II/□ (dubbele isolatie)
Stroomverbruik in de standby-modus:	0,2 W



Veiligheidstips

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR PEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Maak alle onderdelen van het product schoon zoals dat in het hoofdstuk "Schoonmaken en Onderhoud" staat beschreven.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op**

letsel! Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

⚠ GEVAAR! Risico voor elektrische schokken! Probeer nooit het product zelf te repareren.

In het geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

- Gebruik het product niet met natte handen en raak de netstekker niet met natte handen aan.
- Mochten het product of het aansluitsnoer beschadigd zijn, dan moet dit om gevaren te vermijden door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Gebruik het product nooit buiten.
- Wikkel het aansluitsnoer niet om het product.
- U mag het product in geen geval in vloeistof onderdompelen en geen vloeistof in de behuizing van het product terecht laten komen. Stel het product niet aan vocht bloot. Mocht er toch vloeistof in de behuizing van het product terecht zijn gekomen, trek dan direct de netstekker uit het stopcontact en laat het door een gekwalificeerde vakman repareren.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere objecten waar water in zit.
- Koppel het product direct na gebruik los van het elektriciteitsnet. Alleen als u de netstekker uit het stopcontact trekt, is het product volledig spanningsvrij.

■ Als extra veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar met een ingestelde lekstroom van niet meer dan 30 mA in de door het stroomkring in de badkamer op te nemen. Vraag een elektro-installateur om advies.

■ Als het product in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact omdat de nabijheid van water gevaarlijk is zelfs als het product is uitgeschakeld.

⚠ VERBRANDINGSGEVAAR!

- Houd het product uit de buurt van jonge kinderen, vooral tijdens het gebruik of het afkoelen.
- Laat het product nooit zonder toezicht terwijl het onder stroom staat.
- Leg het product nooit in de buurt van warmtebronnen en bescherm het aansluitsnoer tegen beschadigingen.
- Mocht het product gevallen of beschadigd zijn, neem het dan niet meer in gebruik.

● Uitpakken

⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar! Verpakkingsmateriaal mag niet door kinderen gebruikt worden om mee te spelen.

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen volledig zijn.
2. Maak alle onderdelen van het product schoon zoals dat in het hoofdstuk "Schoonmaken en Onderhoud" staat beschreven.

● Bediening

① TIP: Het product kan bij het eerste gebruik een bepaalde geur afgeven. Dit is terug te voeren op productie- en transporttesten, waarvan de geur snel zal vervluchtigen. Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte.

● In-/uitschakelen en temperatuur instellen

⚠ **WAARSCHUWING! Gevaar voor verbrandingen!**

Het product wordt tijdens het gebruik zeer heet. Raak nooit de keramische coating van de borstelinzetstuk **1** aan wanneer het product ingeschakeld is en afkoelt. Houd het product alleen aan de handgreep **8** vast.

- Leg het ingeschakelde/hete product nooit op een tafel. Leg indien nodig het product op een vlak, hittebestendig oppervlak en met voldoende afstand tot andere voorwerpen.
- 1. Steek de netstekker **7** in een daarvoor geschikt stopcontact.
- 2. Houd de toets  **5** ca 2 seconden lang ingedrukt om het product in te schakelen. Op het beeldscherm **2** knippert **100 °C**, het product begint op te warmen.
- 3. Stel met de toetsen **+** **3**/**-** **4** een temperatuur in tussen 100 °C en 200 °C in stappen van 10 °C. De ingestelde temperatuur begint op het beeldscherm **2** te knipperen. Zodra de ingestelde temperatuur bereikt is, licht het beeldscherm continu op.
- 4. Houd de toets  **5** ca. 2 seconden lang ingedrukt om het product uit te schakelen.
- 5. **Na gebruik:** Trek de netstekker **7** uit het stopcontact. Laat het product volledig afkoelen.

● Toetsenblokkering

Om tijdens het gladmaken een onbedoelde verandering van de temperatuurinstelling te vermijden, kunt u de toetsenblokkering handmatig activeren.

- 1. Houd de toets **+** **3** ca. 2 seconden lang ingedrukt. De toetsen zijn geblokkeerd als het slotsymbool  op het beeldscherm **2** wordt weergegeven.
- 2. Houd de toets **+** **3** opnieuw ca. 2 seconden lang ingedrukt om de toetsenblokkering te deactiveren. De toetsen zijn gedeblokkeerd als het slotsymbool  op het beeldscherm **2** uitgaat.
- 3. **Geblokkeerd product uitschakelen:** Houd de toets  **5** ca. 2 seconden lang ingedrukt.

● Geheugenfunctie

- De geheugenfunctie bewaart de laatste temperatuurinstelling, die bij het vorige gebruik is geselecteerd.
- Het geheugen wordt gewist als de netstekker **7** uit het stopcontact wordt getrokken.

● Standby-modus

i TIP: De standby-modus vervangt niet het uitschakelen van het product met de toets  **5**.

- **Als het product op het stroomnet is aangesloten en er geen toets wordt ingedrukt:** Het product schakelt automatisch over naar de standby-modus. Het beeldscherm **2** licht niet op.
- Als het product ca. 40 minuten lang is ingeschakeld, begint **°C** op het beeldscherm **2** te knipperen. Na ca. 45 minuten schakelt het product automatisch naar de standby-modus en gaat het beeldscherm uit.
- ☐ Houd de toets  **5** ca 2 seconden lang ingedrukt om het product weer in te schakelen.

● De juiste temperatuur kiezen

Haarsamenstelling	Aanbevolen temperatuur
Geblondeerd/licht geverfd haar	100-160 °C
Fijn en gekleurd haar	100-160 °C
Normaal, natuurlijk haar	160-170 °C
Sterk en resistent haar	170-200 °C

- ☐ Begin met de laagst aanbevolen temperatuur (zie tabel hierboven).
- ☐ Indien nodig kunt u de temperatuur in kleine stappen aanpassen om de optimale temperatuurwisseling te vinden.

● Haar gladmaken

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel! Let erop dat met de keramische coating van het borstelinzetstuk **1** niet in contact komt met de hoofdhuid of andere delen van de huid.

i TIPS:

- Het haar moet schoon en droog zijn en er mogen geen stylingsproducten inzitten. Dit geldt niet voor speciale producten die het gladmaken van het haar ondersteunen.
- ☐ Te hoge temperaturen, te lang contact met het haar of te vaak stylen kunnen het haar beschadigen. Behandel dezelfde haarstreng niet meer dan één keer achteren, vooral bij hogere temperaturen.
- 1. **Voor het stylen:** Gebruik een kam om het droge haar grondig te kammen.
- 2. Schakel het product in en stel de gewenste temperatuur in.
- 3. Pak een ca. 4 cm brede haarstreng vast. Houd deze aan het onderste uiteinde vast.

4. Leid het product gelijkmatig langs de streng van de wortel tot de punt. Houd het product op geen enkel punt van de haarstreng te lang vast. Herhaal de stappen totdat u tevreden bent met het resultaat.
5. Werk de strengen stuk voor stuk door totdat u alle haren glad hebt gemaakt.
6. **Na gebruik:** Schakel het product uit. Trek de netstekker  uit het stopcontact.

● Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De netstekker  zit niet in het stopcontact.	Verbind het product met de stroomvoorziening.
	Het stopcontact is kapot.	Probeer een ander stopcontact.
	Het product is defect.	Neem contact op met de klantendienst (zie "Service").
Het haar wordt niet glad.	Het product is nog niet voldoende warm.	Wacht tot het product voldoende is opgewarmd.
	De ingestelde temperatuur is te laag.	Stel een hogere temperatuur in en wacht tot het product voldoende is opgewarmd.
Het haar is verschroeid.	Het hete product is te vaak over dezelfde plek gehaald of het is te lang op dezelfde plek gehouden.	Behandel dezelfde haarstreng niet meer dan één keer achteren, vooral bij hogere temperaturen.
	De ingestelde temperatuur is te hoog.	Stel een lagere temperatuur in.

● Schoonmaken en onderhoud

● Schoonmaken

WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

Trek de netstekker  altijd uit het stopcontact voordat u het product schoon gaat maken.
Dompel het product om het schoon te maken nooit onder in water of andere vloeistoffen.

WAARSCHUWING! Risico op letsel! Laat het product voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.

OPGELET! Risico op materiële schade! Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.

- ☐ **Indien haren in de borstelinzetstuk  van het product vastzitten:** Laat het product afkoelen. Verwijder de haren voorzichtig met uw vingers.
- ☐ Maak het apparaat schoon met een enigszins vochtig doekje. Bij hardnekkige verontreinigingen veegt u het product met een mild reinigingsmiddel op de doek af.
- ☐ Laat het product volledig drogen voor het opnieuw te gebruiken of op te bergen.

● Opbergen

WAARSCHUWING! Gevaar voor verbrandingen! Laat het product voldoende afkoelen voordat u het opbergt.

- ☐ **Voor kortdurende opslag:** Hang het product als aan het ophangoog  op.
- ☐ Bewaar het product in de originele verpakking als het niet wordt gebruikt.
- ☐ Bewaar het product op een koele, droge, en tegen vocht beschermde plaats en buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 515919_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	36
Uso previsto	Pagina	36
Contenuto della confezione	Pagina	36
Descrizione dei componenti	Pagina	37
Dati tecnici	Pagina	37
Istruzioni di sicurezza	Pagina	37
Disimballaggio	Pagina	38
Funzionamento	Pagina	38
Accensione/spengimento e impostazione della temperatura	Pagina	38
Blocco tasti	Pagina	39
Funzione di memoria	Pagina	39
Modalità Standby	Pagina	39
Selezione della temperatura corretta	Pagina	39
Stiratura dei capelli	Pagina	39
Risoluzione dei problemi	Pagina	40
Pulizia e manutenzione	Pagina	40
Pulizia	Pagina	40
Conservazione	Pagina	40
Smaltimento	Pagina	40
Garanzia	Pagina	41
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	41
Assistenza	Pagina	41

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.		Corrente/tensione alternata
	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	Hz	Hertz (frequenza di rete)
		W	Watt
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
			Non utilizzare questo apparecchio nella vasca da bagno, in doccia o sopra un lavandino pieno d'acqua.
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.	CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	ATTENZIONE! Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)	 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		

SPAZZOLA LISCIANTE PER CAPELLI

● Uso previsto

Questo prodotto serve esclusivamente a lisciare i capelli umani, non parrucche e posticci in materiale sintetico.

Questo prodotto è destinato solo all'uso privato in interni. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Osservare tutte le informazioni contenute in questo manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.

AVVERTENZA! Pericolo in caso di uso improprio!

Se il prodotto viene utilizzato in modo improprio e/o in modo diverso da quanto descritto, possono sorgere pericoli.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente come previsto.
- Seguire le procedure descritte in queste istruzioni per l'uso.

Ogni altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio. La Società rifiuta qualsivoglia responsabilità in caso di danni occorsi a seguito di uso improprio. L'utente si assume l'unico rischio.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1× Spazzola lisciante per capelli
- 1× Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

(Fig. A)

- | | | | |
|---|--------------------|---|-------------------------|
| 1 | Inserto a spazzola | 6 | Gancio |
| 2 | Display | 7 | Cavo di alimentazione e |
| 3 | Tasto (+) | | spina |
| 4 | Tasto (-) | 8 | Impugnatura |
| 5 | Tasto (⏻) (on/off) | | |

● Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220-240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	46 W
Temperatura max.:	200 °C
Classe di protezione:	II/□ (doppio isolamento)
Consumo energetico in modalità standby:	0,2 W



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

⚠ **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Utilizzare questo prodotto solo in conformità a queste istruzioni. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa**

elettrica! Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

In caso di guasto le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.

- Non maneggiare il prodotto né toccare la spina con le mani bagnate.
- Se il prodotto o il cavo d'alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore o dal suo servizio clienti, oppure da una persona similmente qualificata, per evitare pericoli.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in alcun liquido né consentire la penetrazione di liquidi all'interno del suo alloggiamento. Non esporre il prodotto all'umidità. In caso di penetrazione di liquido all'interno dell'alloggiamento del prodotto, scollegare immediatamente il prodotto dalla presa di corrente e farlo riparare da personale qualificato.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica subito dopo l'uso. L'alimentazione del prodotto è interrotta completamente solo quando la spina è scollegata dalla presa di corrente.
- Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito del bagno un interruttore differenziale con corrente di intervento nominale non superiore a 30 mA. Consultare a tale proposito il proprio elettricista.

- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua comporta un pericolo anche a fronte dello spegnimento del prodotto.

PERICOLO DI USTIONI!

- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso o il raffreddamento.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato alla rete elettrica.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fonti di calore e proteggere il cavo d'alimentazione da eventuali danni.
- Non utilizzare più il prodotto in caso di caduta o danni.

● **Disimballaggio**

 **PERICOLO! Pericolo di soffocamento!** I materiali di imballaggio non devono essere utilizzati dai bambini per giocare.

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e verificare che tutti i componenti siano integri.
2. Pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

● **Funzionamento**

 **INDICAZIONE:** Il prodotto può emanare un certo odore al primo utilizzo. Ciò è dovuto ai residui di produzione o di trasporto, il cui odore si disperde rapidamente. Garantire un'adeguata ventilazione del locale.

● **Accensione/spegnimento e impostazione della temperatura**

 **AVVERTENZA! Pericolo di ustioni!** Il prodotto diventa molto caldo durante l'uso. Non toccare mai il rivestimento ceramico dell'inserito a spazzola  quando il prodotto è acceso e si sta raffreddando. Tenere il prodotto sempre solo dall'impugnatura .

- Non collocare mai il prodotto acceso/caldo su un tavolo. Se necessario, collocare il prodotto su una superficie piana e resistente al calore e a una distanza sufficiente da altri oggetti.

1. Inserire la spina [7] in una presa idonea.
2. Tenere premuto il tasto [5] per ca. 2 secondi per accendere il prodotto. Sul display [2] lampeggia **100 °C** e il prodotto inizia a riscaldarsi.
3. Con i pulsanti (+) [3]/(-) [4], impostare una temperatura compresa fra 100 °C e 200 °C, a scaglioni di 10 °C. La temperatura impostata inizia a lampeggiare sul display [2]. Non appena viene raggiunta la temperatura impostata, il display si illumina restando in tale stato.
4. Tenere premuto il tasto [5] per ca. 2 secondi per spegnere il prodotto.
5. **Dopo l'uso:** Staccare la spina [7] dalla presa. Lasciar raffreddare completamente il prodotto.

● Blocco tasti

Per evitare di modificare accidentalmente l'impostazione della temperatura durante la stiratura, è possibile attivare manualmente il blocco tasti.

1. Tenere premuto il tasto (+) [3] per ca. 2 secondi. I tasti sono bloccati quando l'icona del lucchetto [6] viene visualizzata sul display [2].
2. Tenere di nuovo premuto il tasto (+) [3] per ca. 2 secondi per disattivare il blocco tasti. I tasti sono sbloccati quando l'icona del lucchetto [6] si spegne sul display [2].
3. **Spegnimento del prodotto bloccato:** Tenere premuto il tasto [5] per ca. 2 secondi.

● Funzione di memoria

- La funzione di memoria salva l'ultima impostazione di temperatura selezionata durante l'uso precedente.
- La memoria viene cancellata quando si toglie la spina [7] dalla presa.

● Modalità Standby

- ① **INDICAZIONE:** La modalità standby non sostituisce lo spegnimento del prodotto con il tasto [5].
- **Se il prodotto è collegato alla rete elettrica e non viene premuto alcun tasto:** Il prodotto entra automaticamente in modalità standby. Il display [2] non si accende.
- Quando il prodotto è stato acceso per circa 40 minuti, sul display [2] inizia a lampeggiare °C. Dopo circa 45 minuti,

il prodotto passa automaticamente alla modalità standby e il display si spegne.

- Tenere premuto il tasto [5] per ca. 2 secondi per riaccendere il prodotto.

● Selezione della temperatura corretta

Capelli	Temperatura consigliata
Capelli decolorati/colorati chiari	100-160 °C
Capelli fini e colorati	100-160 °C
Capelli normali naturali	160-170 °C
Capelli forti e resistenti	170-200 °C

- Iniziare con la temperatura più bassa raccomandata (vedi tabella sopra).
- Se necessario, regolare la temperatura a piccoli passi per ottenere l'impostazione ottimale.

● Stiratura dei capelli

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni! Assicurarsi che il rivestimento in ceramica dell'inserto spazzola [1] non tocchi il cuoio capelluto o altre aree della cute.

① INDICAZIONI:

- I capelli devono essere puliti, asciutti e privi di prodotti per lo styling. Fanno eccezione prodotti speciali a supporto della stiratura dei capelli.
- Temperature troppo alte, contatto prolungato con i capelli o stirature troppo frequenti possono danneggiare i capelli. Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.

1. **Prima dello styling:** Pettinare accuratamente i capelli asciutti con un pettine.
2. Accendere il prodotto e impostare la temperatura desiderata.
3. Separare una ciocca di capelli larga circa 4 cm. Tenerla all'estremità inferiore.
4. Far scorrere il prodotto in modo uniforme lungo la ciocca, dalla radice alla punta. Non trattenere il prodotto troppo a lungo su nessuna parte della ciocca. Ripetere i passaggi fino a ottenere un risultato soddisfacente.
5. Lavorare le ciocche sezione per sezione fino a lasciare tutti i capelli.
6. **Dopo l'uso:** Spegnerne il prodotto. Staccare la spina [7] dalla presa.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non funziona.	La spina 7 non è inserita nella presa di corrente.	Collegare il prodotto alla rete elettrica.
	La presa di corrente è difettosa.	Provare con un'altra presa di corrente.
	Il prodotto è difettoso.	Contattare il servizio clienti (vedere "Assistenza").
I capelli non vengono lisciati.	Il prodotto non è ancora sufficientemente caldo.	Attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare una temperatura più alta e attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
I capelli sono bruciati.	Il prodotto caldo è stato passato troppo spesso nello stesso punto o è rimasto troppo a lungo in un punto.	Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.
	La temperatura impostata è troppo alta.	Impostare una temperatura più bassa.

● Pulizia e manutenzione

● Pulizia

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Prima di pulire il prodotto, scollegare sempre la spina **7** dalla presa di corrente.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni! Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di pulirlo.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni materiali! Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Possono danneggiare la superficie del prodotto.

- ☐ **Se dei capelli sono rimasti impigliati nell'insero a spazzola **1** del prodotto:** Lasciar raffreddare il prodotto. Rimuovere delicatamente i capelli con le dita.
- ☐ Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. Per le macchie più ostinate, passare il panno sul prodotto con un detergente leggero.
- ☐ Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riutilizzarlo o riportarlo.

● Conservazione

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di ustioni! Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di riportarlo.

- ☐ **Per lo stoccaggio a breve termine:** Appendere il prodotto al gancio **6**.
- ☐ Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- ☐ Tenere il prodotto in un luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità, fuori dalla portata dei bambini.

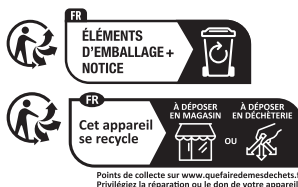
● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 515919_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página	43
Uso previsto	Página	43
Volumen de suministro	Página	43
Descripción de las piezas	Página	44
Datos técnicos	Página	44
Indicaciones de seguridad	Página	44
Desembalaje	Página	45
Funcionamiento	Página	45
Encendido/apagado y ajuste de temperatura	Página	45
Bloqueo de botón	Página	46
Función de memoria	Página	46
Modo Standby	Página	46
Seleccionar la temperatura correcta	Página	46
Alisado del cabello	Página	46
Subsanación de problemas	Página	47
Limpieza y cuidado	Página	47
Limpieza	Página	47
Almacenamiento	Página	47
Eliminación	Página	47
Garantía	Página	48
Tramitación de la garantía	Página	48
Asistencia	Página	48

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	Lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad.		Tensión/corriente alterna
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.	Hz	Hertzio (frecuencia de red)
		W	Watt
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Símbolo para un producto de la clase de protección II
			No utilizar este equipo en la bañera, la ducha o sobre una cubeta llena de agua.
	¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.	CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.
	¡ATENCIÓN! Advierte de posibles daños materiales (p. ej., peligro de cortocircuito)		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación
	NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.		

CEPILLO ALISADOR

● Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para alisar el cabello humano, y en ningún caso para pelucas y postizos de material sintético.

Este producto ha sido concebido únicamente para un uso privado en interiores. Este producto no ha sido concebido para su uso comercial.

Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, en especial las indicaciones de seguridad.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro por un uso no conforme a lo previsto!

El producto puede presentar riesgos si no se utiliza como está previsto y/o si se utiliza de forma diferente.

- Utilice el producto únicamente conforme a lo previsto.

- Siga los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

Cualquier uso distinto o inapropiado se considerará no conforme a lo previsto. Queda excluida cualquier reclamación por daños derivados de un uso no conforme a lo previsto. El usuario correrá exclusivamente con el riesgo.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1× Cepillo alisador
- 1× Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

(Fig. A)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Inserto de cepillo | 6 | Ojal para colgar |
| 2 | Pantalla | 7 | Cable de conexión con enchufe |
| 3 | Botón + | 8 | Mango |
| 4 | Botón - | | |
| 5 | Botón ☺ (encendido/apagado) | | |

● Datos técnicos

Tensión de entrada:	220-240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	46 W
Temperatura máx.:	200 °C
Clase de protección:	II/□ (aislamiento doble)
Consumo de energía en modo Standby:	0,2 W



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros.

No permita que los niños jueguen con el producto.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

- Limpie todas las piezas del producto como se describe en el capítulo "Limpieza y cuidado".

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!

Utilice este producto solo conforme a estas instrucciones. Nunca intente modificar el producto en modo alguno.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Nunca intente reparar el producto usted mismo.

En caso de avería, deje que solo el personal cualificado lleve a cabo las reparaciones.

- No utilice el producto con las manos mojadas ni toque el enchufe con las manos mojadas.
- A fin de evitar riesgos, si el producto o el cable de conexión resulta dañado, solo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar podrá realizar la sustitución.
- No utilice el producto al aire libre.
- No enrolle el cable de conexión alrededor del producto.
- No sumerja el producto en ningún líquido y no permita que ningún líquido entre en la carcasa del producto. No exponga el producto a humedades. Si entra líquido en la carcasa del producto, desconecte de inmediato el enchufe de la toma de corriente y hágalo reparar por personal cualificado.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilizar este equipo cerca de bañeras, platos de ducha, fregaderos u otros recipientes que contengan agua.
- Desconecte el producto de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El producto estará completamente sin corriente si el enchufe está desconectado de la toma de corriente.
- Como protección adicional, recomendamos la instalación de un interruptor automático con una corriente nominal de disparo que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Consulte con un instalador eléctrico.
- Si se utiliza el producto en el baño, desconecte el enchufe de la toma de corriente después de usarlo, ya que la

proximidad del agua representa un peligro, incluso si el producto está apagado.

¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- Mantener el equipo fuera del alcance de niños pequeños, especialmente durante su uso o mientras se enfría.
- Nunca deje el producto sin supervisión si está conectado a la red eléctrica.
- Nunca coloque el producto cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de posibles daños.
- No ponga en funcionamiento el producto si se ha caído o presenta daños.

● **Desembalaje**

 **¡PELIGRO! ¡Peligro de asfixia!** No deje que los niños utilicen los materiales de embalaje para jugar.

1. Elimine el material de embalaje completo y compruebe la integridad de todas las piezas.
2. Limpie todas las piezas del producto como se describe en el capítulo "Limpieza y cuidado".

● **Funcionamiento**

 **NOTA:** El producto puede desprender cierto olor durante el primer uso. Esto se debe a residuos de producción o transporte, cuyo olor se disipará rápidamente. Procure una ventilación suficiente de la sala.

● **Encendido/apagado y ajuste de temperatura**

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras!** El producto se calienta mucho durante el uso. Nunca toque el revestimiento cerámico del inserto de cepillo **1** si el producto está encendido y enfriándose. Sujete el producto solamente por el mango **8**.

- Nunca coloque el producto encendido/caliente sobre una mesa. Si fuera necesario, coloque el producto sobre una superficie lisa y resistente al calor, y a una distancia suficiente con respecto a otros objetos.
1. Inserte el enchufe **7** en una toma de corriente adecuada.

- Mantenga pulsado el botón  **5** durante aprox. 2 segundos para encender el producto. En la pantalla **2** parpadea **100 °C**, el producto empieza a calentarse.
- Ajuste con los botones  **3** /  **4** una temperatura entre 100 °C y 200 °C en pasos de 10 °C. La temperatura ajustada comienza a parpadear en la pantalla **2**. Una vez alcanzada la temperatura ajustada, la pantalla se ilumina de forma continua.
- Mantenga pulsado el botón  **5** durante aprox. 2 segundos para apagar el producto.
- Después del uso:** Desconecte el enchufe **7** de la toma de corriente. Deje que el producto se enfríe por completo.

● Bloqueo de botón

Para evitar cambiar accidentalmente el ajuste de temperatura durante el alisado, puede activar el bloqueo de botón manualmente.

- Mantenga pulsado el botón  **3** durante aprox. 2 segundos. Los botones están bloqueados si el símbolo del candado  aparece en la pantalla **2**.
- Mantenga pulsado de nuevo el botón  **3** durante aprox. 2 segundos para desactivar el bloqueo de botón. Los botones están desbloqueados si el símbolo del candado  se apaga en la pantalla **2**.
- Apagar el producto bloqueado:** Mantenga pulsado el botón  **5** durante aprox. 2 segundos.

● Función de memoria

- La función de memoria mantiene el último ajuste de temperatura seleccionado por el usuario anterior.
- La memoria se borra cuando se desconecta el enchufe **7** de la toma de corriente.

● Modo Standby

NOTA: El modo Standby no sustituye el apagado del producto con el botón  **5**.

- Si el producto está conectado a la red eléctrica y no se pulsa ningún botón:** El producto cambia automáticamente al modo Standby. La pantalla **2** no se ilumina.
- Si el producto está encendido durante aprox. 40 minutos, **°C** empieza a parpadear en la pantalla **2**. Después de aprox. 45 minutos, el producto cambia automáticamente al modo Standby y se apaga la pantalla.
- Mantenga pulsado el botón  **5** durante aprox. 2 segundos para volver a encender el producto.

● Seleccionar la temperatura correcta

Textura del cabello	Temperatura recomendada
Cabello rubio/con tinte claro	100-160 °C
Cabello fino y teñido	100-160 °C
Cabello normal, natural	160-170 °C
Cabello fuerte y resistente	170-200 °C

- Empiece con la temperatura más baja recomendada (véase la tabla anterior).
- Si fuera necesario, ajuste la temperatura en pequeños pasos para alcanzar el ajuste de temperatura óptimo.

● Alisado del cabello

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión! Asegúrese de no tocar el cuero cabelludo ni otras zonas de la piel con el revestimiento cerámico del inserto de cepillo **1**.

❗ NOTA:

- El cabello debe estar limpio, seco y sin productos de peluquería. Quedan excluidos los productos especiales que ayudan a alisar el cabello.
- Unas temperaturas demasiado altas, un contacto demasiado prolongado con el cabello o un alisado demasiado frecuente pueden dañar el cabello. No trate el mismo mechón de pelo varias veces seguidas, especialmente a temperaturas muy altas.

- Antes del alisado:** Utilice un peine para peinar bien el cabello seco.
- Encienda el producto y ajuste la temperatura deseada.
- Separe un mechón de cabello de aprox. 4 cm de ancho. Sujételo por el extremo inferior.
- Pase el producto uniformemente a lo largo del mechón, desde cerca de la raíz hasta la punta. No mantenga el producto demasiado tiempo en ninguna parte del mechón. Repita los pasos hasta obtener un resultado satisfactorio.
- Trabaje los mechones sección por sección hasta que haya alisado todo el cabello.
- Después del uso:** Apague el producto. Desconecte el enchufe **7** de la toma de corriente.

● Subsanación de problemas

Problema	Causa	Solución
El producto no funciona.	El enchufe 7 no está conectado a la toma de corriente.	Conecte el producto a la red eléctrica.
	La toma de corriente está defectuosa.	Pruebe con otra toma de corriente.
	El producto es defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente (véase "Servicio").
El cabello no se alisa.	El producto aún no está lo suficientemente caliente.	Espere a que el producto se haya calentado lo suficiente.
	La temperatura ajustada es demasiado baja.	Ajuste una temperatura más alta y espere a que el producto se haya calentado lo suficiente.
El cabello se chamusca.	El producto caliente se ha pasado por la misma zona con demasiada frecuencia o se ha dejado en una zona durante demasiado tiempo.	No trate el mismo mechón de pelo varias veces seguidas, especialmente a temperaturas muy altas.
	La temperatura ajustada es demasiado alta.	Ajuste una temperatura más baja.

● Limpieza y cuidado

● Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de limpiar el producto, desconecte siempre el enchufe **7** de la toma de corriente.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos cuando lo limpie.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión! Deje enfriar siempre el producto antes de limpiarlo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales! No utilice ningún producto de limpieza agresivo o disolvente. Esos productos pueden dañar la superficie del producto.

- ☐ **Si queda atrapado cabello en el inserto de cepillo **1** del producto:** Deje que el producto se enfríe. Elimine cuidadosamente el cabello con los dedos.
- ☐ Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido. Si le resulta difícil quitar la suciedad, limpie el producto añadiendo un poco de detergente suave al paño.
- ☐ Deje que el producto se seque por completo antes de volver a utilizarlo o guardarlo.

● Almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras! Deje enfriar el producto lo suficiente antes de guardarlo.

- ☐ **Para el almacenamiento a corto plazo:** Cuelgue el producto del ojal para colgar **6**.
- ☐ Guarde el producto en su embalaje original si no lo va a utilizar.
- ☐ Guarde el producto fuera del alcance de los niños en un lugar seco, refrigerado y protegido de la humedad.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 515919_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

(ES)

Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@idl.es



Indicações de segurança e símbolos utilizados	Página 50
Utilização adequada	Página 50
Conteúdo da embalagem	Página 50
Descrição das peças	Página 51
Dados técnicos	Página 51
Indicações de segurança	Página 51
Desembalar	Página 52
Utilização	Página 52
Ligar/desligar e definir temperatura	Página 52
Bloqueio dos botões	Página 53
Função de memória	Página 53
Modo de standby	Página 53
Selecionar a temperatura correta	Página 53
Alisar o cabelo	Página 53
Resolução de problemas	Página 54
Limpeza e manutenção	Página 54
Limpeza	Página 54
Armazenamento	Página 54
Eliminação	Página 54
Garantia	Página 55
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 55
Assistência Técnica	Página 55

Indicações de segurança e símbolos utilizados

Neste manual de instruções e na embalagem são utilizados as seguintes indicações de segurança:

	Leia cuidadosamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança.		Corrente alternada/tensão alternada
	PERIGO! Este símbolo com a palavra “Perigo” indica uma situação perigosa de alto risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.	Hz	Hertz (frequência elétrica)
		W	Watt
	AVISO! Este símbolo com a palavra “Aviso” indica uma situação perigosa de médio risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.		Símbolo referente ao produto da classe de proteção II
			Não utilize este aparelho na banheira, no duche ou sobre um lavatório cheio de água.
	CUIDADO! Este símbolo com a palavra “Cuidado” indica uma situação perigosa de baixo risco, se não for evitada, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.	CE	O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE.
	ATENÇÃO! Avisa face a possíveis danos materiais (p. ex. risco de curto-circuito)		Indicações de segurança Instruções de manuseamento
	NOTA: Este símbolo com a palavra “Nota” fornece mais informações úteis.		

ESCOVA PARA ALISAR CABELO

● Utilização adequada

Este produto está concebido, exclusivamente, para alisar cabelo humano. Em nenhuma circunstância deve ser usado para perucas ou posições de material sintético.

O presente produto foi concebido exclusivamente para o uso pessoal e para ser utilizado em espaços interiores. Este produto não se destina ao uso comercial.

Observe todas as informações neste manual de instruções, em especial, as instruções de segurança.

AVISO! Perigo por utilização não conforme!

A utilização não conforme e/ou distinta da utilização prevista pode apresentar riscos.

- Utilize o produto exclusivamente em conformidade com a finalidade prevista.
- Observe os procedimentos descritos neste manual de instruções.

Qualquer outra utilização é considerada indevida. Conflitos de qualquer natureza por danos resultantes de uma utilização indevida estão excluídos. O risco é da única responsabilidade do utilizador.

● Conteúdo da embalagem

Ao abrir o produto, verifique a integridade do conteúdo e a existência de eventuais danos de todas as peças. Elimine todo o material de embalagem antes da utilização.

- 1× Escova para alisar cabelo
- 1× Manual de instruções

● Descrição das peças

(Imag. A)

- | | | | |
|---|----------------------------|---|--|
| 1 | Aplicação de escova | 6 | Olhal para pendurar |
| 2 | Visor | 7 | Cabo de ligação com ficha de alimentação |
| 3 | Botão (+) | 8 | Pega |
| 4 | Botão (-) | | |
| 5 | Botão (⏻) (ligar/desligar) | | |

● Dados técnicos

Tensão de entrada:	220-240 V~, 50 Hz
Potência nominal:	46 W
Temperatura máx.:	200 °C
Classe de proteção:	II/□ (Isolamento duplo)
Consumo de energia em modo de standby:	0,2 W



Indicações de segurança

ANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO LER TODAS AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA! SE ESTE PRODUTO FOR DADO A TERCEIROS, TODOS OS DOCUMENTOS DEVEM SER DADOS TAMBÉM!

Em caso de danos que resultam do incumprimento do presente manual de instruções, a garantia fica anulada!

Para danos consequentes não assumimos qualquer responsabilidade! Em caso de danos pessoais ou materiais causados por uma utilização indevida ou incumprimento das instruções de segurança não assumimos qualquer responsabilidade!

⚠ **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS!**

Não deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos associados ao material de embalagem. Mantenha as crianças sempre afastadas do material de embalagem.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o produto.

A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.

- Limpe todas as peças do produto como indicado no capítulo "Limpeza e manutenção".

⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Utilize o produto apenas em conformidade com o presente manual. Não deve efetuar qualquer alteração no produto.

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!**

Não deve realizar reparações no produto por conta própria.

Em caso de avaria, as reparações só devem ser realizadas por pessoal qualificado.

- Não utilize o produto com as mãos molhadas e não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Se o produto ou o cabo de alimentação estiverem danificados, deverão ser substituídos pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa com qualificação semelhante para a evitar perigos.
- Não utilize o produto no exterior.
- Não enrole o cabo de ligação no produto.
- Nunca mergulhe o aparelho em qualquer líquido nem permita a entrada de líquidos na caixa do produto. Não exponha o produto à humidade. Se entrar líquido na caixa do produto, desligue imediatamente a ficha da tomada e leve o produto para reparação por um técnico qualificado.
- **AVISO!** Este aparelho não pode ser usado próximo de banheiras, cabinas de duche, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Após a utilização, desligue imediatamente o produto da corrente. O produto apenas fica completamente sem energia após retirar a ficha da tomada.
- Como proteção auxiliar, recomenda-se a instalação de um disjuntor de corrente residual com uma corrente de ativação medida não superior a 30 mA no circuito da casa de banho. Aconselhe-se junto de um eletricista.
- Quando usar o produto numa casa de banho, após a utilização, retire a ficha da tomada, pois a proximidade da água

apresenta um risco, mesmo quando o produto está desligado.

⚠ PERIGO DE QUEIMADURAS!

- Mantenha o aparelho afastado de crianças pequenas, especialmente durante a utilização ou durante o arrefecimento.
- Nunca abandone o produto quando este estiver ligado à corrente.
- Nunca pouse o produto próximo de fontes de calor e proteja o cabo de ligação de danos.
- Se o produto cair ou ficar danificado, não deve voltar a ser usado.

● **Desembalar**

⚠ PERIGO! Perigo de asfixia! Os materiais da embalagem não são brinquedos e não devem ser usados por crianças.

1. Remova todo o material de embalagem e verifique se todas as peças estão presentes.
2. Limpe todas as peças do produto como indicado no capítulo "Limpeza e manutenção".

● **Utilização**

i NOTA: O produto pode libertar algum odor durante a primeira utilização. Isto deve-se aos resíduos de produção ou de transporte; o seu odor desaparece rapidamente. Certifique-se de que há ventilação suficiente no local.

● **Ligar/desligar e definir temperatura**

⚠ AVISO! Risco de queimadura! Durante a utilização, o produto aquece muito. Nunca toque no revestimento de cerâmica da aplicação de escova [7] enquanto o produto se encontra ligado ou a arrefecer. Apenas segure o produto pela pega [8].

- Nunca pouse o produto ligado/quente em cima de uma mesa. Se necessário, pouse o produto sobre uma superfície plana e resistente ao calor suficientemente afastado de outros objetos.
1. Insira a ficha de alimentação [7] numa tomada adequada.
 2. Mantenha o botão ☺ [5] premido, por cerca de 2 segundos, para desligar o produto. No visor [2], aparece **100 °C** a piscar, o produto começa a aquecer.

- Com os botões **+** **3** **-** **4** defina uma temperatura entre 100 °C e 200 °C em incrementos de 10 °C. A temperatura definida começa a piscar no visor **2**. Assim que a temperatura definida é atingida, o visor ilumina-se continuamente.
- Mantenha o botão **☺** **5** premido, por cerca de 2 segundos, para desligar o produto.
- Após a utilização:** Puxe a ficha de alimentação **7** da tomada. Deixe o produto arrefecer completamente.

● Bloqueio dos botões

Para evitar uma alteração accidental da temperatura durante o alisamento, pode ativar manualmente o bloqueio dos botões.

- Mantenha o botão **+** **3** premido, por cerca de 2 segundos. Os botões estão bloqueados quando o símbolo de bloqueado **⏻** é apresentado no visor **2**.
- Mantenha o botão **+** **3** premido, por cerca de 2 segundos, para desativar o bloqueio dos botões. Os botões estão desbloqueados quando o símbolo de bloqueado **⏻** desaparece do visor **2**.
- Desligar o produto bloqueado:** Mantenha o botão **☺** **5** premido, por cerca de 2 segundos.

● Função de memória

- A função de memória guarda a última configuração de temperatura selecionada na utilização anterior.
- A memória é apagada quando a ficha de alimentação **7** é removida da tomada.

● Modo de standby

- NOTA:** O modo de standby não substitui desligar o produto com o botão **☺** **5**.
- Quando o produto está ligado à corrente elétrica e os botões não são premidos:** O produto muda automaticamente para o modo de standby. O visor **2** está apagado.
- Se o produto estiver ligado durante 40 minutos, °C começa a piscar no visor **2**. Após aprox. 45 minutos, o produto muda automaticamente para o modo de standby e o visor apaga-se.
- Mantenha o botão **☺** **5** premido, por cerca de 2 segundos, para voltar a ligar o produto.

● Selecionar a temperatura correta

Natureza do cabelo	Temperatura recomendada
Cabelo descolorado/clareado	100-160 °C
Cabelo fino e pintado	100-160 °C
Cabelo normal com cor natural	160-170 °C
Cabelo forte e resistente	170-200 °C

- Comece com a temperatura recomendada mais baixa (ver tabela acima).
- Se necessário, ajuste a temperatura em pequenos incrementos para alcançar a configuração de temperatura ideal.

● Alisar o cabelo

⚠ AVISO! Risco de ferimentos! Certifique-se de que o revestimento cerâmico da aplicação de escova **1** não toca no couro cabeludo ou noutras partes da sua pele.

① NOTAS:

- O cabelo deve estar limpo, seco e sem produtos de modelação. Excluem-se os produtos especiais que facilitam o alisamento do cabelo.
 - Temperaturas excessivas, o contacto prolongado com o cabelo e o alisamento frequente podem danificar o cabelo. Não trate a mesma mecha de cabelo repetidamente, em especial, em temperaturas elevadas.
- Antes da modelação:** Utilize um pente para pentear bem o cabelo seco.
 - Ligue o produto e defina a temperatura desejada.
 - Divida o cabelo em mechas de cabelo com aprox. 4 cm de largura. Nunca segure no cabelo pela sua parte inferior.
 - Deslize o produto pelas mechas uniformemente, desde junto das raízes até às pontas. Não mantenha o produto demasiado tempo no mesmo local. Repita os passos até alcançar o resultado pretendido.
 - Trabalhe numa secção de mechas de cada vez até que todo o cabelo esteja alisado.
 - Após a utilização:** Desligue o produto. Puxe a ficha de alimentação **7** da tomada.

● Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O produto não está a funcionar.	A ficha de alimentação 7 não está ligada à tomada.	Ligue o produto à corrente.
	A tomada de alimentação está danificada.	Experimente outra tomada.
	O produto tem defeito.	Contacte o serviço de apoio ao cliente (ver "Serviço").
O cabelo não é alisado.	O produto não aquece o suficiente.	Aguarde até que o produto aqueça o suficiente.
	A temperatura definida é demasiado baixa.	Defina uma temperatura mais alta e aguarde até que o produto aqueça o suficiente.
O cabelo está chamuscado.	Passou demasiadas vezes o produto quente no mesmo local ou permaneceu no mesmo local durante demasiado tempo.	Não trate a mesma mecha de cabelo repetidamente, em especial, em temperaturas elevadas.
	A temperatura definida é demasiado alta.	Defina uma temperatura mais baixa.

● Limpeza e manutenção

● Limpeza

⚠ AVISO! Risco de choque elétrico! Antes de limpar o produto, retire sempre a ficha de alimentação **7** da tomada. Para limpar, nunca mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.

⚠ AVISO! Risco de ferimentos! Antes de limpar, permita que o produto arrefeça completamente.

⚠ ATENÇÃO! Risco de danos materiais! Não use detergentes abrasivos ou solventes. Pois podem danificar a superfície do produto.

- ☐ **Caso os cabelos fiquem presos na aplicação de escova **1** do produto:** Deixe o produto arrefecer. Remova os cabelos cuidadosamente com os dedos.
- ☐ Para a limpeza, utilize um pano ligeiramente humedecido. Para sujidades mais difíceis, passe um pano com um detergente suave no produto.
- ☐ Permita que o produto arrefeça completamente antes de voltar a usar ou guardar.

● Armazenamento

⚠ AVISO! Risco de queimadura! Antes de guardar, permita que o produto arrefeça o suficiente.

- ☐ **Para armazenamento de curta duração:** Pendure o produto com o olhal para pendurar **6**.

- ☐ Quando não estiver a ser utilizado, armazene o produto na embalagem original.
- ☐ Guarde o produto num local fresco, seco, protegido da humidade e fora do alcance de crianças.

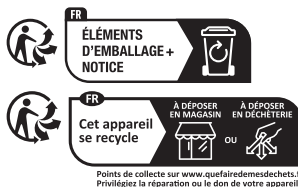
● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 515919_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● **Assistência Técnica**

(PT)

Serviço Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@idl.pt



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11462
Version: 05/2026

IAN 515919_2510

